



الأسئلة الشائعة المتعلقة بإيقاف التعامل بمعدل الـ LIBOR

الغرض من هذه الوثيقة هو تزويد عملاء بنك الإمارات دبي الوطني والأطراف المقابلة به بنظرة عامة عن إجراءات وقف التعامل بمعدل سعر الفائدة بين البنوك في لندن "LIBOR". تهدف المعلومات التالية إلى التوضيح والتفسير فقط وهي ليست كاملة أو شاملة. لا يقدم بنك الإمارات دبي الوطني أي مشورة أو توصية قانونية أو تنظيمية ضمن هذا المستند، ويتوجب عليك العمل بالتعاون مع مستشاريك المتخصصين المستقلين على إجراء تحليل خاص يتناول تأثير تغيير المعدل المعياري على أعمالك، بما في ذلك إيقاف معدل الـ LIBOR.

لمحة عامة

معدل الـ LIBOR هو مقياس مرجعي شائع الاستخدام لمعدلات الفائدة قصيرة الأجل. تقوم شركة ICE Benchmark Administration Limited بالإشراف على معدل الـ LIBOR، وهو يُستخدم لتحديد أسعار الفائدة والالتزامات الدفع لعدد كبير من المنتجات المالية بما في ذلك القروض، المشتقات والسندات. يعتمد معدل الـ LIBOR على معطيات ما تقدّمه مجموعة من البنوك المعيّنة (والمشار إليها باسم "البنوك المشاركة" في الـ LIBOR)، وهذه المعطيات تبين متوسط المعدلات التي تمكّنهم من الاقتراض من البنوك الأخرى على أساس غير مضمون لفترات زمنية محددة وبعمولات معينة. يتم تقديم معدل الـ LIBOR الآن على خمس عملات (الفرنك السويسري، اليورو، الجنيه الإسترليني، الين الياباني والدولار الأميركي) ول 7 فترات تقسيط أو فترات زمنية (ليلة واحدة، أسبوع واحد، شهر واحد، شهران، 3 أشهر، 6 أشهر و 21 شهراً).

ما الذي يحدث لمعدل الـ LIBOR؟

نظراً لأنّ عدداً قليلاً من البنوك تقوم بإقراض بعضها البعض على أساس غير مضمون، فغالباً ما يتم احتساب معدل الـ LIBOR من خلال العودة إلى "أحكام الخبراء" المتواجدين في البنوك المشاركة في الـ LIBOR. وفي عام 2017، صرحت "البنوك المشاركة" في الـ LIBOR أنها لن تضطر إلى الالتزام بالمساهمة في حسابات معدل الـ LIBOR بمجرد انتهاء عام 2021.

وبناءً على ذلك، سيتمّ إيقاف التعامل بمعدل الـ LIBOR، وستقوم الهيئات التنظيمية ومجموعات العمل في القطاعين العام والخاص في العديد من الهيئات القضائية بمناقشة التحوّل إلى التعامل بـ "المعدلات المرجعية البديلة ARR" لتحلّ مكان معدل الـ LIBOR.

هل سيؤثر إيقاف معدل الـ LIBOR على المعدّلات القياسية الأخرى؟

يتمّ حالياً تغيير مجموعة من معدلات أسعار الفائدة (IBROs) والمعايير ما بين البنوك، أو سيتمّ إيقافها وذلك في بعض الحالات وليس جميعها. بالنسبة لبعض العملات، سيستمرّ العمل بمعدّلات IBOR ذات الصلة إلى جانب العمل بالمعدّلات الخالية من المخاطرة (RFR)، أما بالنسبة للعملات الأخرى، فمن المرجّح أن يتوقّف التعامل بمعدل IBOR ذات الصلة، وبالتالي ستكون المعدّلات القياسية الأساسية هي RFR.

تم إنشاء عدد من مجموعات عمل المعدّلات الخالية من المخاطرة RFR ضمن عدّة بلدان، وفيما يلي معدّلات الـ RFR التي تم اختيارها من قبل مجموعات العمل هذه لكل عملة من عملات الـ LIBOR:

(<https://www.fca.org.uk/news/speeches/the-future-of-libor>)¹

عملة الـ LIBOR	معدّل الاستبدال المقترح
الجنيه الاسترليني	SONIA (متوسط مؤشر الجنيه الاسترليني لليلة واحدة)*
اليورو	€STR (معدّل اليورو قصير الأجل)*
الدولار الأميركي	SOFR (معدّل التمويل المضمون لليلة الواحدة)+
الفرنك السويسري	SARON (متوسط المعدّل السويسري لليلة واحدة)+
الين الياباني	TONAR (متوسط معدّل طوكيو لليلة واحدة)*

* على أساس المعاملات غير المضمونة

+ على أساس المعاملات المضمونة

هل ستختلف معدّلات الـ RFR البديلة المقترحة عن معدلات الـ LIBOR؟

إن معدلات الـ RFR هي معدلات مرجعية خالية من المخاطرة ومحسوبة بناءً على الليلة الواحدة، وتعتبرها الهيئات المشرّعة معدلات أكثر تمثيلاً وموثوقية من معدلات الـ LIBOR.

تختلف معدلات الـ RFR عن معدلات الـ LIBOR بشكلين أساسيين:

- إن معدّلات الـ RFR البديلة هي معدّلات "محسوبة مسبقاً" بناءً على الليلة الواحدة ويتمّ نشرها في نهاية فترة الليلة الواحدة. أما في المقابل، فمعدّلات الـ LIBOR هي معدّلات "محسوبة لاحقاً" (أي أنه معدل لفترة زمنية محدّدة مثل 1 أو 3 أو 6 أشهر) ويتمّ نشرها في بداية الفترة ذات الصلة.
- ويشمل معدّل الـ LIBOR على قيمة التغطية الخاصة بمخاطر الائتمان بين البنوك (أي على مبلغ إضافي يحتسب في حال عدم تمكّن البنك المقترض من سداد قيمة الاقتراض من البنوك الأخرى). في حين أنّ معدلات الـ RFR هي معدّلات لليلة واحدة وهي معدلات مضمونة ولا تشمل مبلغ التغطية الإضافي أو أنها في بعض الحالات تشمل على مبلغ مخفّض.

ما هي الخطوات التالية؟

نظراً لاستخدام معدّل الـ **LIBOR** على نطاق واسع، فقد يؤثر إيقافه، من بين أمور أخرى، على المدفوعات و / أو قيمة المنتجات التي تمتلكها حالياً أو على المنتجات التي قد تحصل عليها في المستقبل، وأيضاً على أنظمتك وإجراءاتك، وعلى ترتيبات التحوط والضرائب وإجراءات المحاسبة. ستختلف آثار إيقاف معدّل الـ **LIBOR** اعتماداً على المنتجات أو الخدمات التي تستفيد منها.

يجب أن تفكر في مدى تأثير إيقاف معدّل الـ **LIBOR** على أعمالك، وأن تقوم بالتالي بمراجعة المنتجات الحالية التي لديك من أجل استيعاب أماكن استخدام معدّل الـ **LIBOR** ولمراقبة التطورات التي ستحدث في المستقبل. كما يجب عليك أيضاً التفكير في طلب الحصول على مشورة اختصاصية مستقلة حول التأثير المحتمل لإيقاف التعامل بمعدّل الـ **LIBOR** وتغيير المعدلات القياسية على أعمالك وعلى المنتجات التي تستفيد منها من بنك الإمارات دبي الوطني.

للاستفسارات المتعلقة بتوقف التعامل بمعدّلات الـ **LIBOR**، يرجى التواصل مع مدير علاقات الشركات المخصص لك.